Abba Medley

|  |  |
| --- | --- |
| **Thank You For The Music** | **Merci Pour La Musique** |
| So I say, thank you for the music, the songs I'm singing  Thanks for all the joy they're bringing  Who can live without it, I ask in all honesty  What would life be ? Without a song or a dance what are we ?  So I say thank you for the music, for giving it to me. | Alors je dis, merci pour la musique, les chansons que je chante  Merci pour toute la joie qu’elles apportent  Qui peut vivre sans elle, je demande en toute honnêteté  Que serait la vie ? Sans une chanson ou une danse que sommes-nous ?  Alors je dis merci pour la musique, pour me l’avoir donnée. |
| **Dancing Queen** | **La Reine de la Danse** |
| Friday night and the lights are low  looking out for the place to go  Where they play the right music,  Getting in the swing, you come to look for a king  Anybody could be that guy, night is young and the music's high  With a bit of rock music, everything is fine, you're in the mood for a dance  And when you get the chance  You are the Dancing Queen, young and sweet, only seventeen  Dancing Queen, feel the beat from the tambourine, oh yeah  You can dance, you can jive, having the time of your life, ooh  See that girl, watch that scene, dig in the Dancing Queen | Vendredi soir et lumières tamisées  à la recherche d'un endroit où aller  Où l'on joue la bonne musique,  Qui te met dans l’ambiance, Tu viens chercher un roi  Ça pourrait être importe qui, la nuit est jeune et la musique est forte  Avec un peu de musique rock, tout va bien, tu es d'humeur à danser  Et quand tu en as la chance  Tu es la reine de la danse, jeune et douce, seulement dix-sept ans  La reine de la danse, sens le rythme du tambourin, oh oui  Tu sais danser, tu sais swinguer, tu t'amuses comme une folle, ooh  Vois cette fille, regarde cette scène, admire la Reine de la Danse |
| **Money, Money, Money** | **L’argent, l’argent, l’argent** |
| Money, money, money,  must be funny,  in the rich man's world  Money, money, money,  always sunny,  in the rich man’s world | L’argent, l’argent, l’argent,  ça doit être marrant,  dans le monde du riche.  L’argent, l’argent, l’argent,  il fait toujours soleil,  dans le monde du riche. |
| **Super Trouper** | **Super Trouper** |
| Tonight the Super Trouper lights are gonna find me shining like the sun  Smiling, having fun  Feeling like a number one  Tonight the Super Trouper beams are gonna blind me  But I won't feel blue  Like I always do  'Cause somewhere in the crowd there's you | Ce soir les lumières du Super Trouper vont me trouver, brillante comme le soleil,  souriante, s’amusant,  Me sentant comme le numéro un  Ce soir les rayons du Super Trouper vont m’aveugler  Mais je ne me sentira pas triste  Comme je me sens toujours  Car quelque part dans la foule tu es là |
| **The Winner Takes It All** | **Le Gagnant Remporte Tout** |
| The Winner Takes It All | Le Gagnant Remporte Tout |
| **Gimme ! Gimme ! Gimme ! (A Man After Midnight)** | **Donne-Moi Donne-Moi Donne-Moi (Un Homme Après Minuit)** |
| Gimme gimme gimme a man after midnight,  Won't somebody help me chase these shadows away  Gimme gimme gimme a man after midnight  Take me through the darkness to the break of the day | Donne-moi donne-moi donne-moi un homme après minuit  Est-ce que personne ne m'aidera à chasser ces ombres  Donne-moi donne-moi donne-moi un homme après minuit  Emmène-moi à travers la nuit jusqu’au lever du jour |
| **Slipping Through My Fingers** | **Me glissant à travers les doigts** |
| Schoolbag in hand, she leaves home in the early morning  Waving goodbye, with an absent-minded smile  I watch her go with a surge of that well-known sadness  And I have to sit down for a while | Cartable en main, elle quitte la maison au petit matin  Elle me fait un signe d'adieu, avec un sourire distrait  Je la regarde partir avec un élan de cette tristesse bien connue  Et je dois m'asseoir un moment |
| **Waterloo** | **Waterloo** |
| My, my, at Waterloo Napoleon did surrender  Oh yeah, and I have met my destiny in quite a similar way  The history book on the shelf  Is always repeating itself  Waterloo - I was defeated, you won the war  Waterloo - Promise to love you for ever more  Waterloo - Couldn't escape if I wanted to  Waterloo - Knowing my fate is to be with you  Wow, wow, wow, wow, Waterloo - Finally facing my Waterloo  Waterloo! | Mon Dieu, mon Dieu, à Waterloo Napoléon s’est rendu  Oh oui, et j’ai rencontré mon destin d’une façon toute semblable  Le livre d’histoire sur le rayon  N’arrête pas de se répéter  Waterloo – J’étais vaincu, tu as gagné la guerre  Waterloo – Je promets de t’aimer pour toujours  Waterloo – Je ne pourrais pas m’échapper même si je le voulais  Waterloo – Sachant que mon destin est d’être avec toi  Wa wa wa wa Waterloo – J’affronte enfin mon Waterloo  Waterloo ! |